

# VOTAR ES TU DERECHO



Ciudadanos y ciudadanas de  
**PAÍSES DE LA UNIÓN EUROPEA**  
(incluidos Suiza y Liechtenstein)

Si ya has ejercido tu derecho al voto con anterioridad, no tienes que hacer nada puesto que ya figuras en el censo electoral.

SI NO HAS VOTADO NUNCA y quieres hacerlo, **es imprescindible inscribirte** en el censo electoral antes del 30 de enero de 2023, y para ello necesitas:

- Empadronamiento en el municipio de residencia habitual.
- Manifestar tu voluntad de ejercer el voto en las elecciones municipales lo puedes hacer por internet <https://sede.ine.gob.es>, en tu Ayuntamiento de residencia cumplimentando el impreso de declaración formal disponible en dicha página web, o por correo postal enviando respuesta a la carta recibida por la OCE (Oficina del Censo Electoral)

# VOTAR ES TU DERECHO



Ciudadanos y ciudadanas de  
**PAÍSES EXTRACOMUNITARIOS CON ACUERDO**  
(Bolivia, Cabo Verde, Chile, Colombia, Corea, Ecuador, Islandia, Noruega, Nueva Zelanda, Paraguay, Perú, Reino Unido o Trinidad y Tobago)

Si eres ciudadana o ciudadano de estos países para poder ejercer tu derecho al voto debes manifestar tu intención de votar en cada proceso electoral, es decir, no se mantiene el censo de procesos anteriores.

Por tanto, **es imprescindible que te inscribas** en el censo electoral desde el 1 de diciembre hasta el 15 de enero de 2023, y para ello necesitas:

- Empadronamiento en el municipio de residencia habitual.
- Tener autorización de residencia en España.
- Haber residido legalmente 5 años en España (3 años en el caso de Noruega y Reino Unido).

La OCE (Oficina del Censo Electoral), en el caso de que reúnas estos requisitos, te enviará una comunicación para informarte del trámite de manifestación de intención de voto y un **impreso de solicitud**. Allí te explicará cómo presentarlo (correo postal o vía telemática).

En el caso de que no hayas recibido la carta de la OCE puedes inscribirte:

- De forma telemática, accediendo a <https://sede.ine.gob.es> (necesitarás un certificado digital).
- En el ayuntamiento de tu municipio de residencia.

# BOTOA EMATEKO ESKUBIDEA DUZU

**2023ko maiatzaren 28an** udal hauteskundeak egingo dira. **18 urte baino gehiago badituzu**, zure botoa funtsezkoa da; izan ere, hauteskunde hauetan erabakitzen da zein pertsonak osatuko dituzten udalak hurrengo lau urteetan.

Hautatutako pertsonak erabakiak hartuko dituzte gure ongizatea eta bizi-kalitatea bermatzeko politika publiko garrantzitsuak garatzeko hainbat arlotan: zerbitzu publikoak, gizarte-zerbitzuak, berdintasuna, immigrazioaren arloko gizarteratzea, garapenerako lankidetzeta eta gazteria.



**Izena eman Atzerriko Egoiliarren  
Hautesle Erroldan (AEHE)**

# BOTOA EMATEKO ESKUBIDEA DUZU



EUROPAR BATASUNETIK KANPOKO HERRIALDEETAKO  
herritarrak  
(Suitza eta Liechtenstein barne)

Botoa aurretik eman baduzu, ez duzu ezer egin behar, hautesle-erroldan agertzen baitira.

INOIZ BOZKATU EZ BADUZU eta botoa eman nahi baduzu, **ezinbestekoa** da hautesle-erroldan izena ematea 2023ko urtarrilaren 30a baino lehen, eta horretarako beharrezkoa da:

- Ohiko bizilekua duen udalerrian erroldatuta egotea
- Udal hauteskundeetan botoa emateko borondatea adierazi nahi baduzu, Internet bidez egin dezakezu <https://sede.ine.gob.es>, zure egoitza udalean, web orri horretan eskura dagoen adierazpen formalaren inprimakia betez, edo posta arruntez, KEBek (Hautesle Erroldaren Bulegoak) jasotako gutunari erantzuna bidaliz.

# BOTOA EMATEKO ESKUBIDEA DUZU



EUROPAR BATASUNETIK KANPOKO HERRIALDEETAKO  
herritarrak  
(Bolivia, Cabo Verde, Txile, Kolonbia, Korea, Ekuador, Islandia, Norvegia, Zelanda Berria, Paraguai, Peru, Erresuma Batua edo Trinidad eta Tobago)

Herrialde horietako herritarra bazara botoa emateko eskubidea erabili ahal izateko, hauteskunde-prozesu bakoitzean botoa emateko asmoa duzula adierazi behar duzu, hau da, ez da mantentzen aurreko prozesuen errolda.

Beraz, **ezinbestekoa** da hautesle-erroldan izena ematea 2023ko abenduaren 1etik urtarrilaren 15era arte, eta horretarako honako hauek behar dituzu:

- Ohiko bizilekua duen udalerrian erroldatuta egotea
- Espainian bizitzeko baimena indarrean izatea
- Espainian legez 5 urtez bizi izana (3 urte Norvegiaren eta Erresuma Batuaren kasuan).

HEBek (Hauteskunde Erroldaren Bulegoa), baldintza horiek betetzen badituzu, komunikazio bat bidaliko dizu boto-asmoaren adierazpenaren izapidearen berri emateko, bai eta eskaera-inprimaki bat ere. Bertan azalduko dizu nola aurkeztu (posta arruntez edo bide telematikoz).

Hauteskunde Erroldaren Bulegoaren gutuna jaso ez baduzu, izena eman dezakezu:

- Telematikoki, <https://sede.ine.gob.es> helbidera sartuta (ziurtagiri digitala beharko duzu).
- Bizi zaren udalerriko udalean.

# VOTAR ES TU DERECHO

El próximo **28 de mayo de 2023** se celebrarán las elecciones municipales. **Si eres mayor de 18 años, tu voto es fundamental** porque en estas elecciones se decide qué personas integrarán los Ayuntamientos durante los próximos cuatros años.

Las personas elegidas tomarán decisiones para prestar servicios y políticas públicas importantes para nuestro bienestar y calidad de vida; como servicios sociales, empleo, igualdad, integración en materia de inmigración, cooperación al desarrollo o juventud.



Inscríbete en el Censo Electoral  
de Residentes Extranjeros (CERE)